

X4

GUÍA DE USUARIO

BIENVENIDA

| | |
|-------------------------|-----------|
| En la caja | 2 |
| Estado de carga/batería | 3 |
| Emparejamiento | 5 |
| El ajuste perfecto | 7 |
| La configuración ideal | 7 |
| Ajuste sobre la oreja | 8 |
| Ajuste bajo la oreja | 11 |

INSTRUCCIONES DETALLADAS

| | |
|---|-----------|
| Funciones de botones | 14 |
| La aplicación Jaybird | 17 |
| Multipunto - Conexión a varios dispositivos | 18 |
| Smartwatches | 19 |
| Resolución de problemas | 20 |
| Especificaciones | 21 |
| Garantía, advertencias y seguridad | 22 |

BIENVENIDA

JAYBIRD X4

VERSATILIDAD RESISTENTE CORRE EN CUALQUIER SITIO

Para instrucciones detalladas en vídeo, visita jaybirdsport.com/support/



8 HORAS DE REPRODUCCIÓN



RESISTENTES AL AGUA Y AL SUDOR (IPX7)



AJUSTE DEPORTIVO PLUS - SEGURO Y CÓMODO



10 MINUTOS = 1 HORA DE REPRODUCCIÓN



AJUSTE RÁPIDO



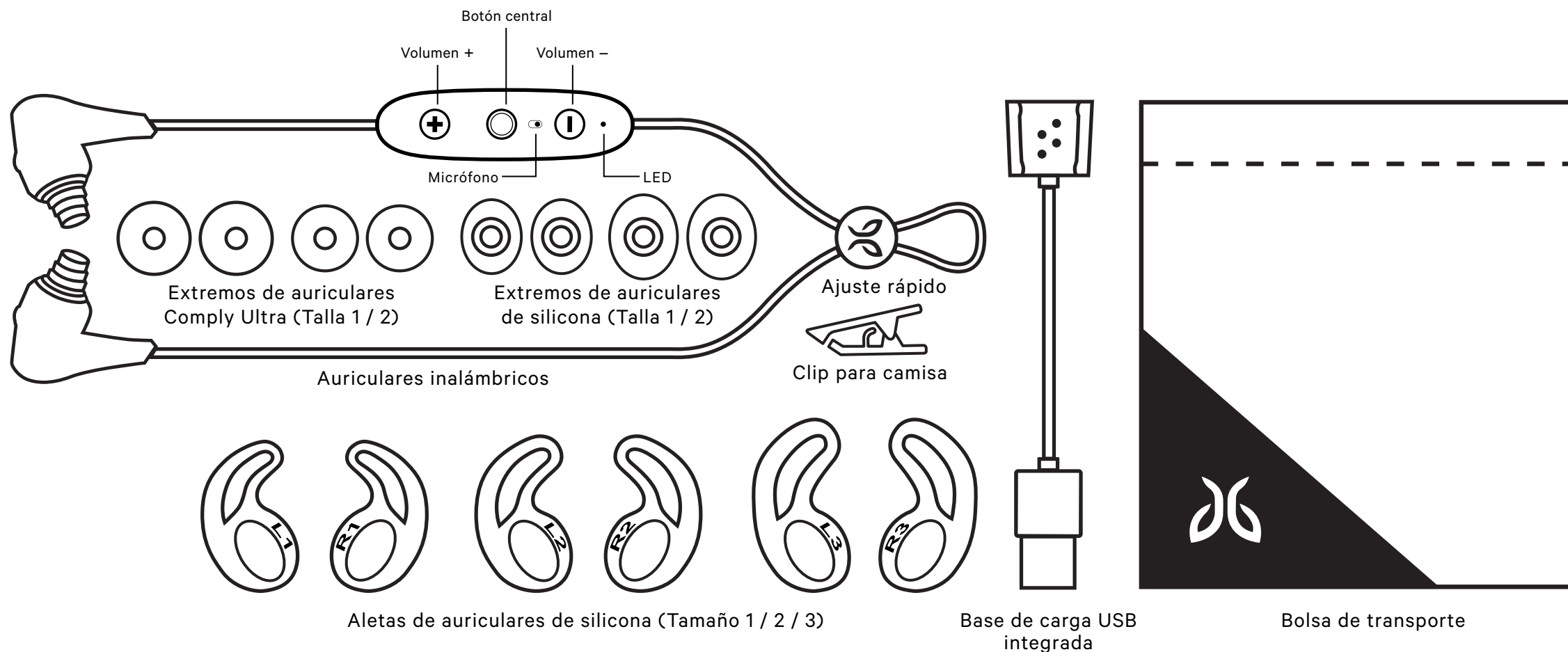
SONIDO PREMIUM CON ECUALIZACIÓN PERSONALIZADA



MÚSICA Y LLAMADAS

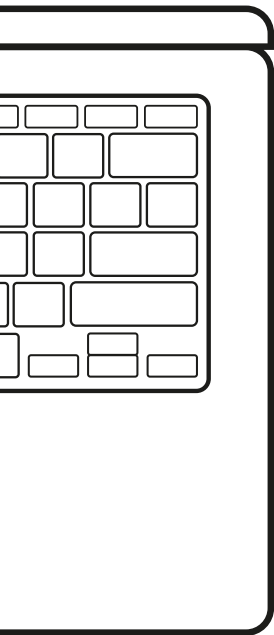
Lee las instrucciones de seguridad que se incluyen por separado para obtener información importante sobre seguridad relativa al uso del producto antes de instalar o usar el producto.

EN LA CAJA



ESTADO DE CARGA/BATERÍA

Recomendamos cargar los auriculares a través de cualquier fuente de alimentación USB de 5 V y 500 mA. Los adaptadores/cargadores de pared/coche que suministran más de 5,5 voltios dañarán los auriculares Jaybird y no deben usarse.

**A**

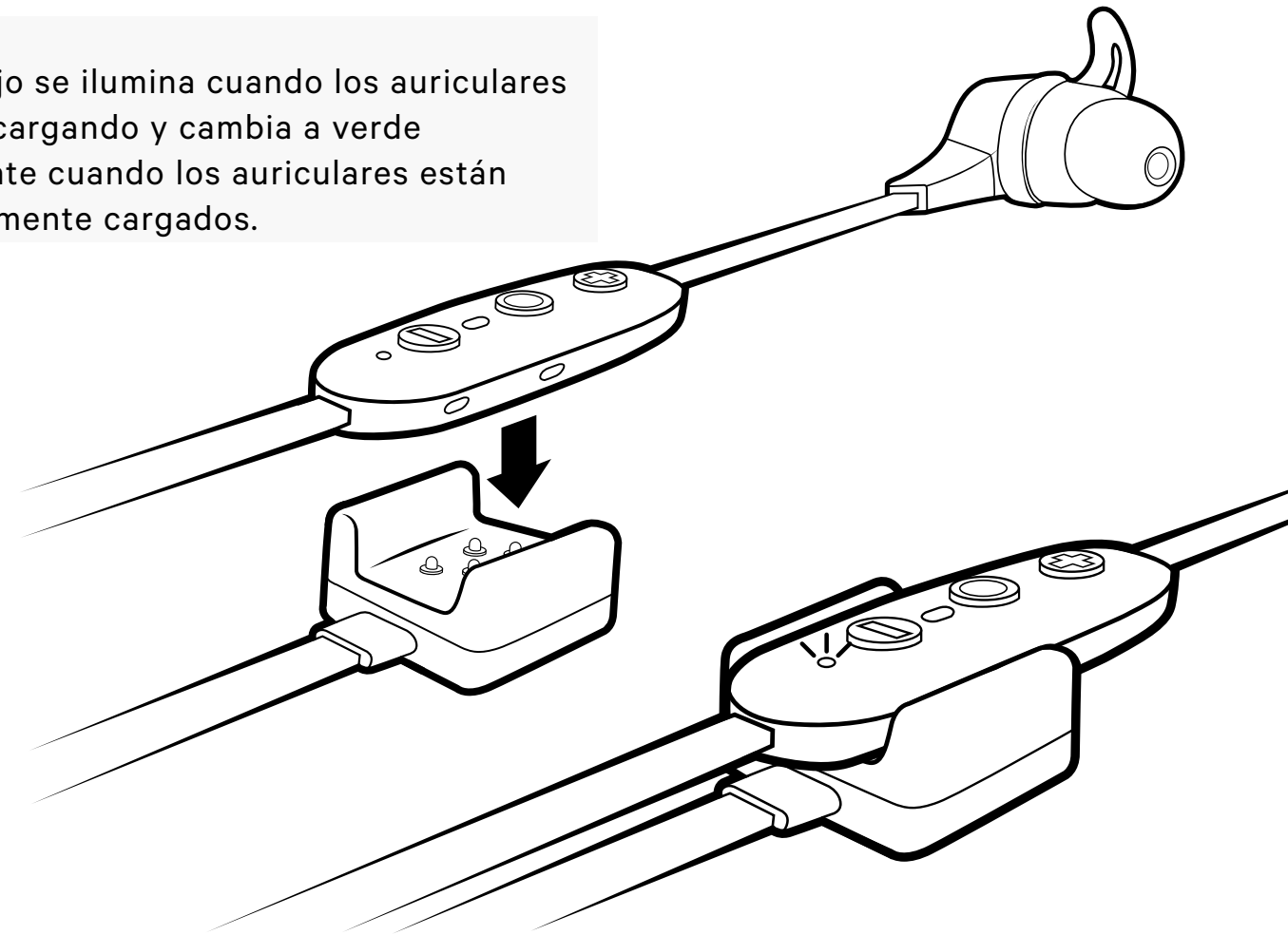
Toma la base de carga USB incluida y enchúfala a una fuente de alimentación USB.

B

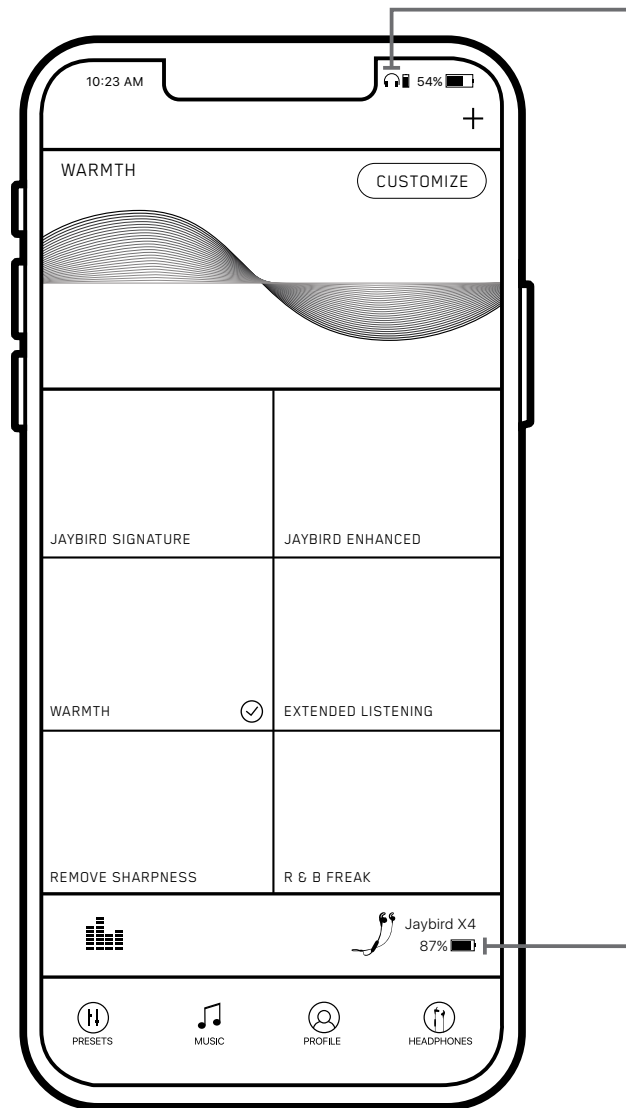
El LED rojo se ilumina cuando los auriculares se están cargando y cambia a verde permanente cuando los auriculares están completamente cargados.

2 horas de carga dan
8 horas de reproducción.

10 minutos de carga dan
1 hora de reproducción.

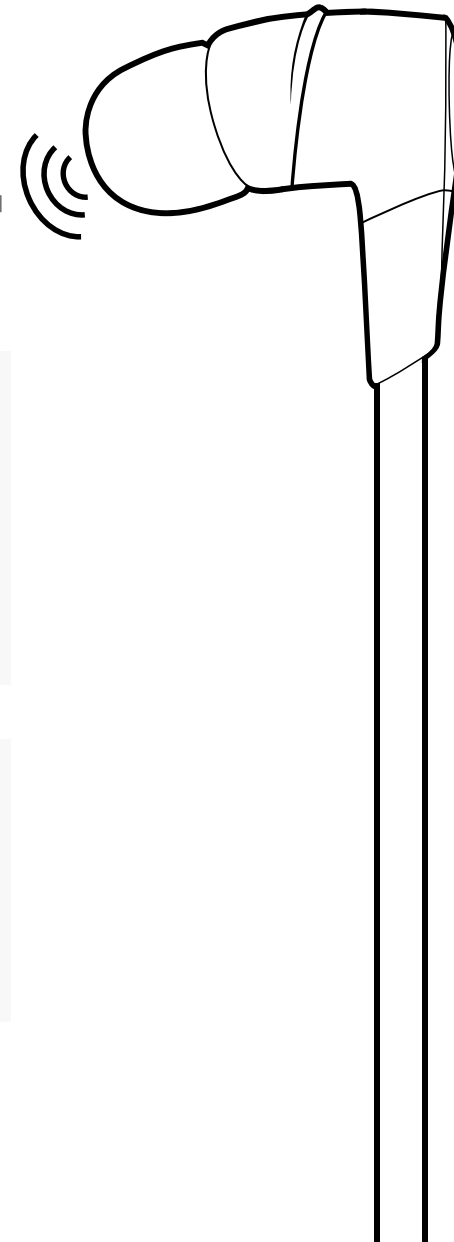


ESTADO DE CARGA/BATERÍA



Cada vez que enciendas los auriculares, oirás un anuncio de nivel de batería. El anuncio de nivel de batería se redondea al 20% más cercano.

El teléfono y la aplicación Jaybird también indicarán el nivel de la batería. La aplicación Jaybird indicará el nivel de batería con un margen del 1%.

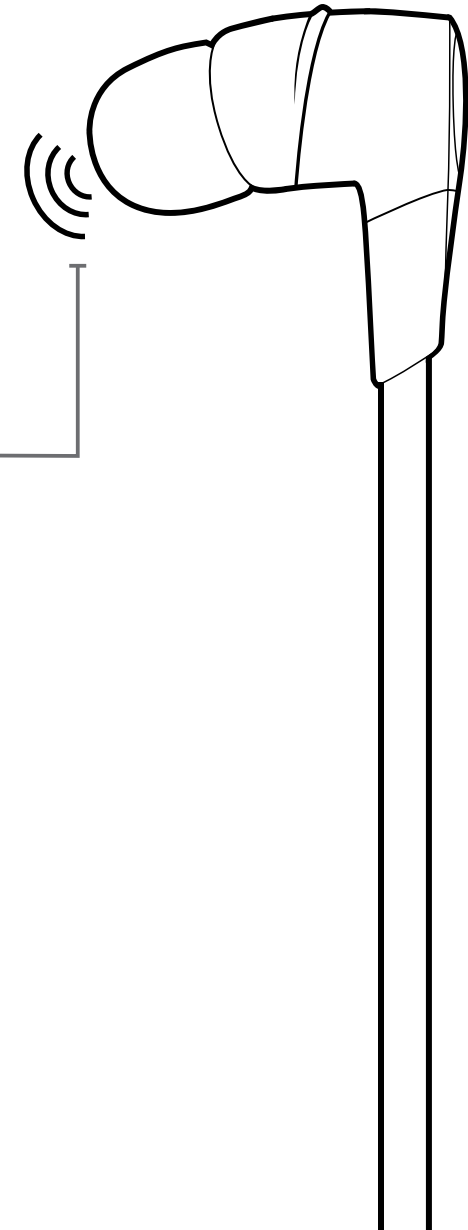


EMPAREJAMIENTO

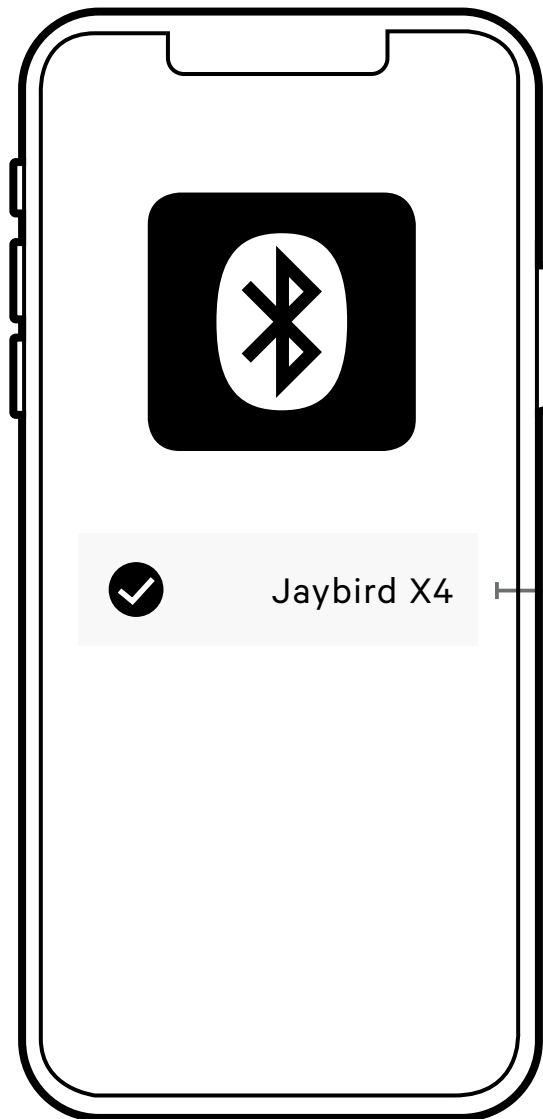


A Activa la función Bluetooth® del teléfono o dispositivo de música y asegúrate de que está buscando dispositivos Bluetooth.

Con los auriculares X4 apagados, mantén presionado el botón central hasta que veas que el LED emite destellos rojos/verdes. Oirás el mensaje de voz "**A PUNTO PARA EMPAREJAR. DESCARGA LA APLICACIÓN JAYBIRD PARA UNA CONFIGURACIÓN ASISTIDA**".

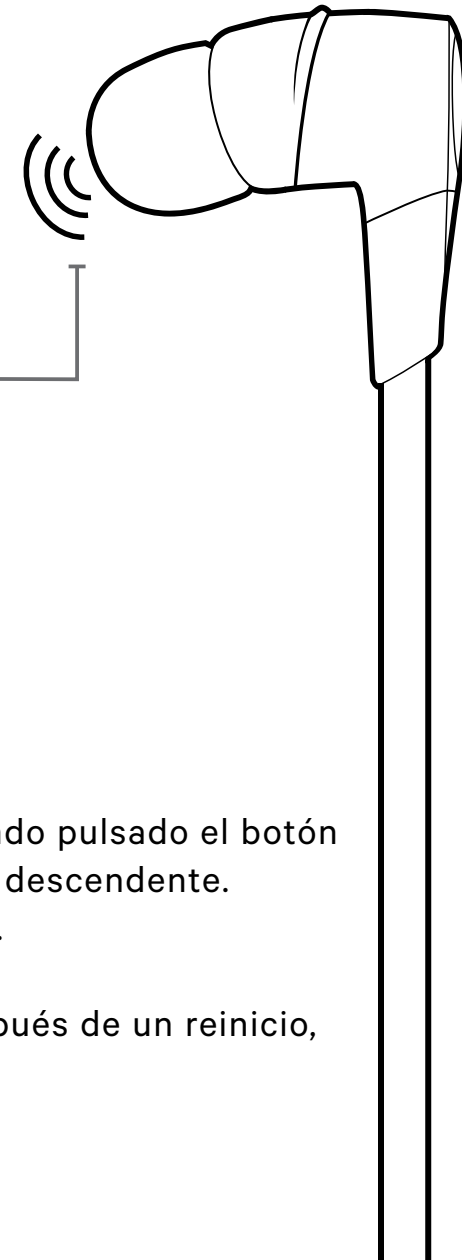


EMPAREJAMIENTO



Selecciona "**Jaybird X4**" en la lista de dispositivos descubiertos.

Una vez que los auriculares X4 se hayan conectado al teléfono/ dispositivo de música, oirás el mensaje de voz "**Conectado**". Ahora puedes empezar a escuchar música.



Si no se logra el emparejamiento, apaga los auriculares manteniendo pulsado el botón central hasta que se ilumine el LED rojo y se oiga un tono "**Apagar**" descendente. Una vez que los auriculares se hayan apagado, repite los pasos A-D.

NOTA: Cuando enciendas los auriculares X4 por primera vez, o después de un reinicio, estarán en el modo de emparejamiento.

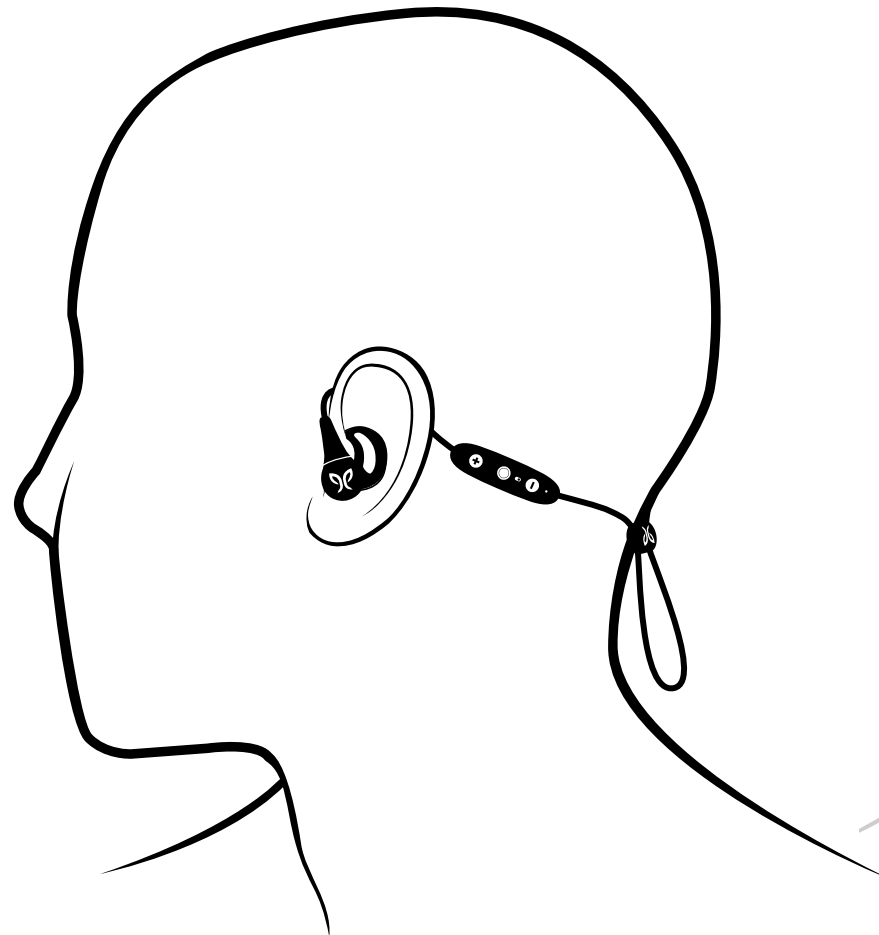
EL AJUSTE PERFECTO

ELEGIR LA CONFIGURACIÓN SEGÚN EL USO

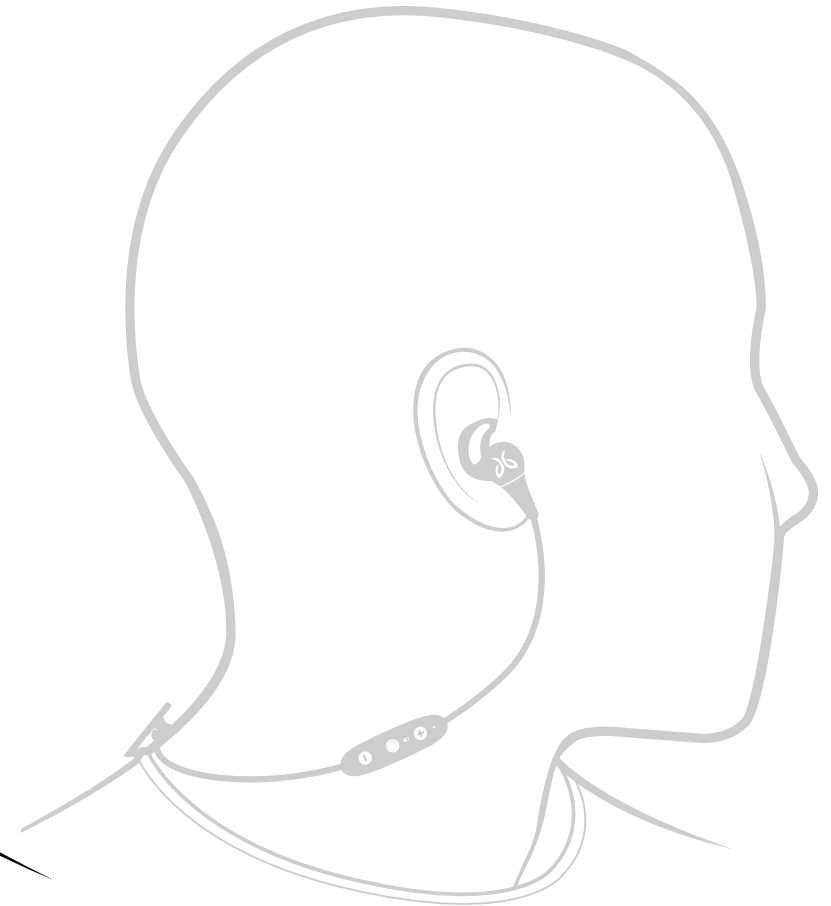
Es aconsejable que elijas un ajuste adecuado a la manera en que piensas usar Jaybird X4.

Si vas a dar a Jaybird X4 un uso deportivo, es aconsejable la colocación **sobre la oreja**.

Sobre la oreja

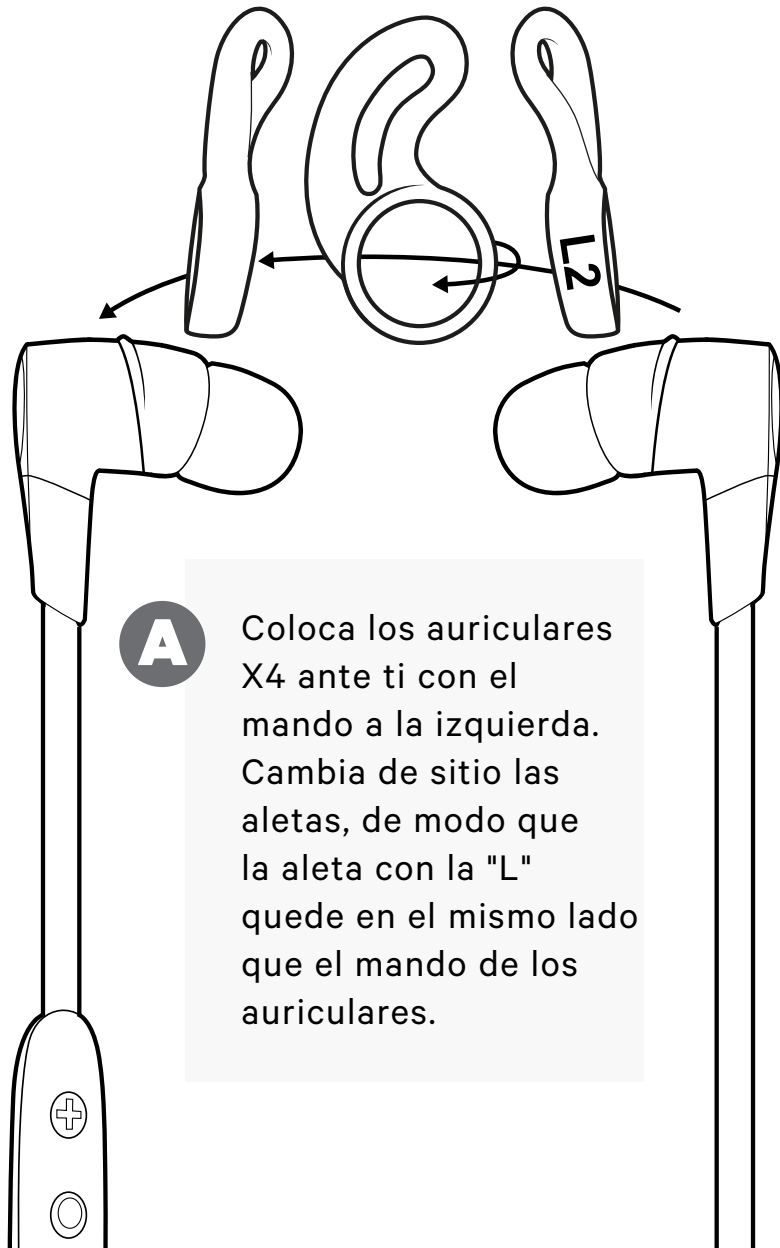


Bajo la oreja



EL AJUSTE PERFECTO

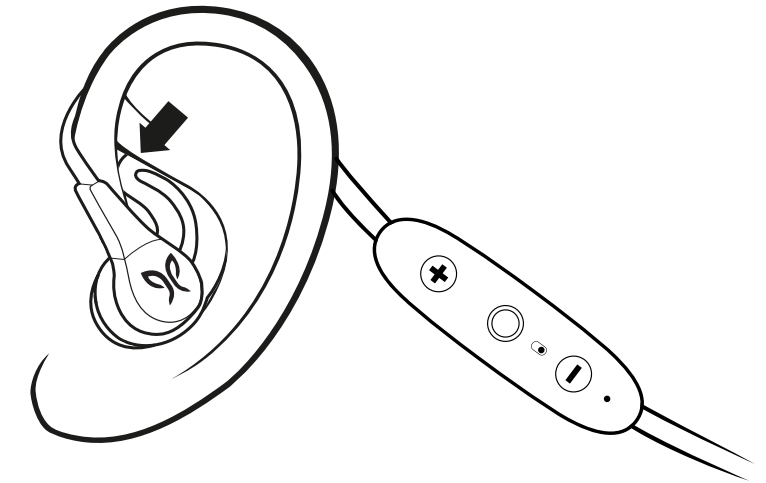
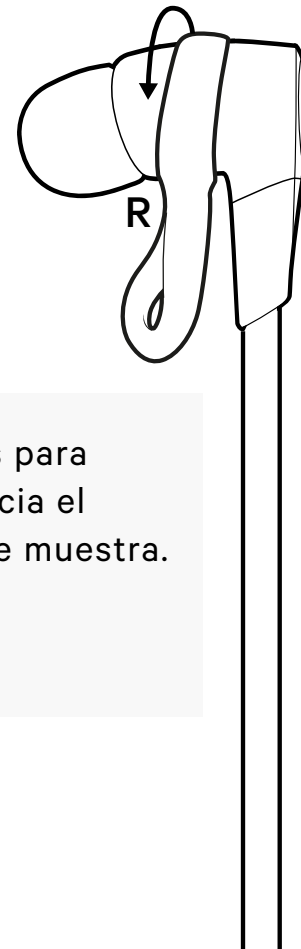
1. CONFIGURA LAS ALETAS

**A**

Coloca los auriculares X4 ante ti con el mando a la izquierda. Cambia de sitio las aletas, de modo que la aleta con la "L" quede en el mismo lado que el mando de los auriculares.

**B**

Gira las aletas para orientarlas hacia el cable, como se muestra.

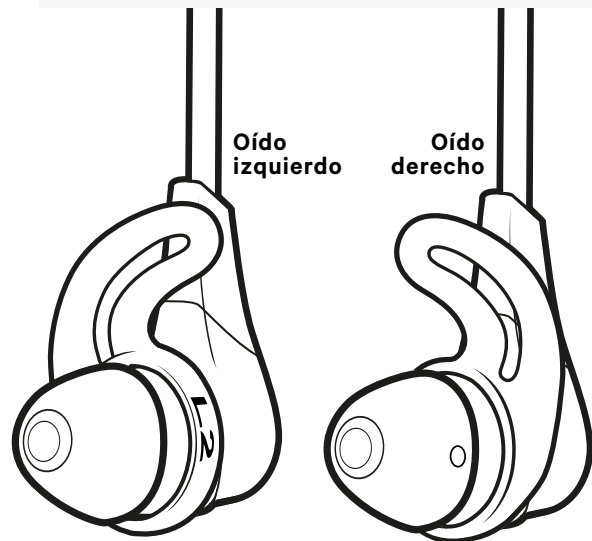
**C**

Coloca X4 sobre la oreja con el mando a tu izquierda.

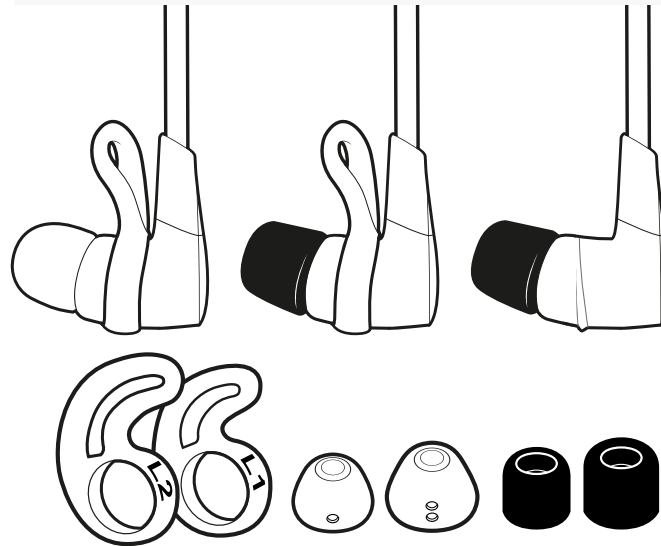
EL AJUSTE PERFECTO

2. ELECCIÓN DE EXTREMOS Y ALETAS DE TAMAÑO CORRECTO

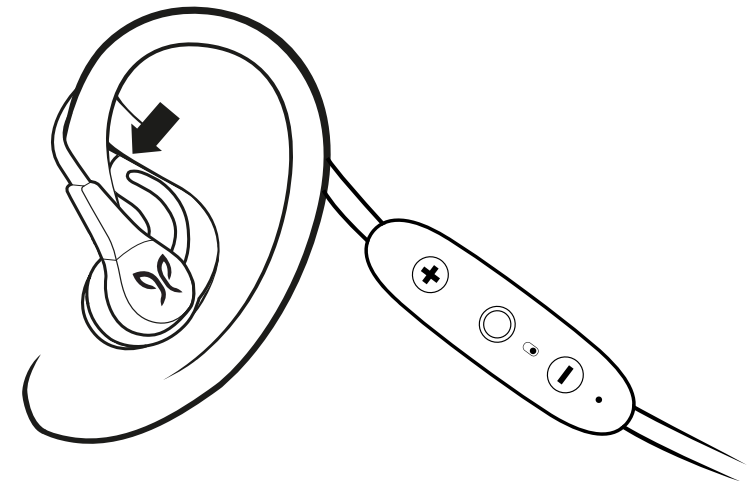
- A** Empezando con los extremos de tamaño 1 y las aletas de tamaño 2 adjuntas, colócate los auriculares firmemente en el oído en la posición sobre la oreja.



- B** Si los auriculares no se asientan cómodamente o los notas sueltos, prueba otro tamaño de extremos o aletas. También puedes probar los extremos de espuma Comply™ o quitar completamente las aletas. **Ten paciencia, puede que tardes un poco en lograr el ajuste perfecto.**



- C** Cuando tengas el ajuste deseado, pasa al paso 3.



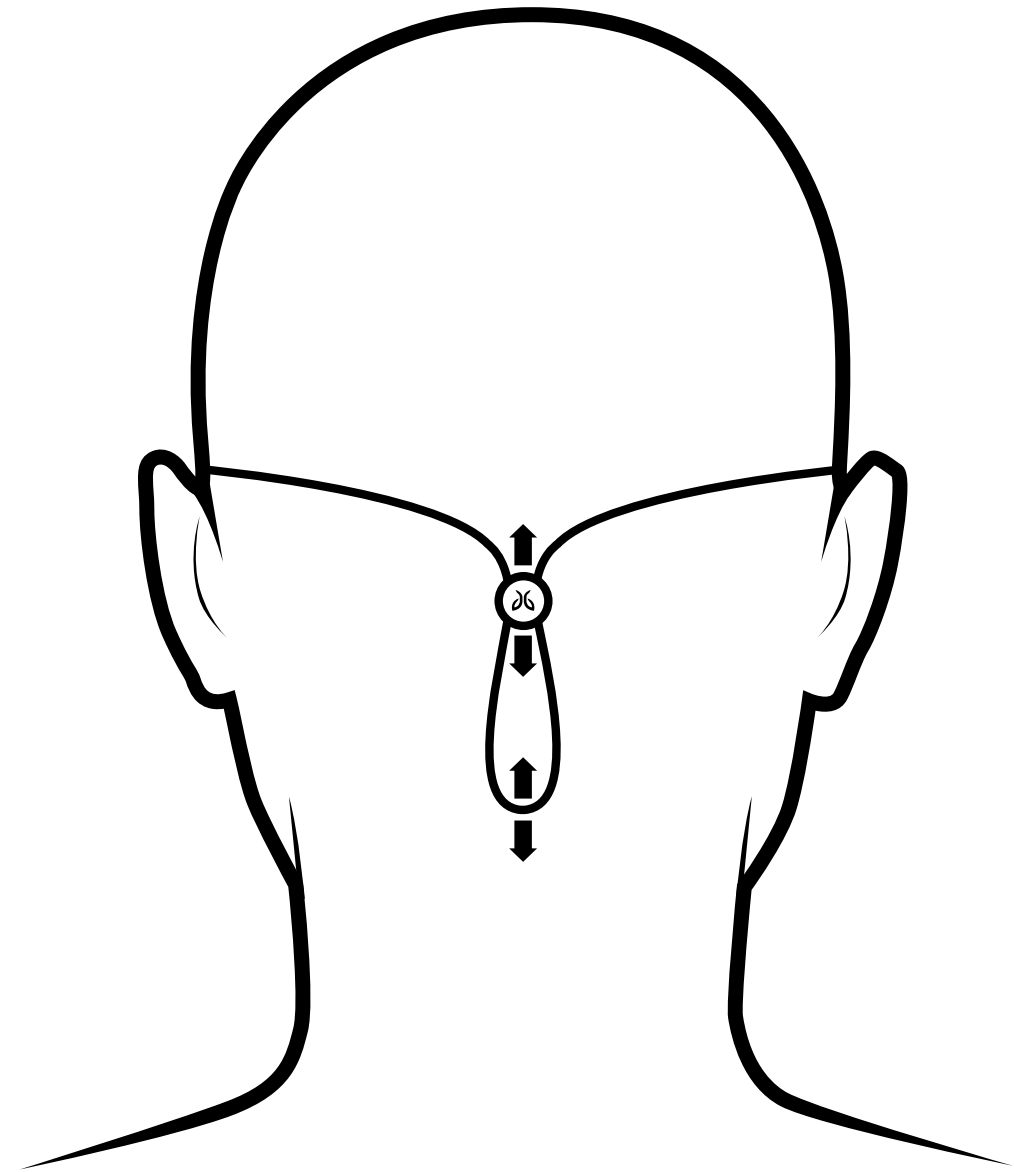
EL AJUSTE PERFECTO

3. AJUSTE RÁPIDO

El **ajuste rápido** ayuda a mantener el cable lejos del cuello y los hombros, lo que resulta especialmente útil para el ajuste sobre la oreja.

A Colócate los auriculares X4 en los oídos.

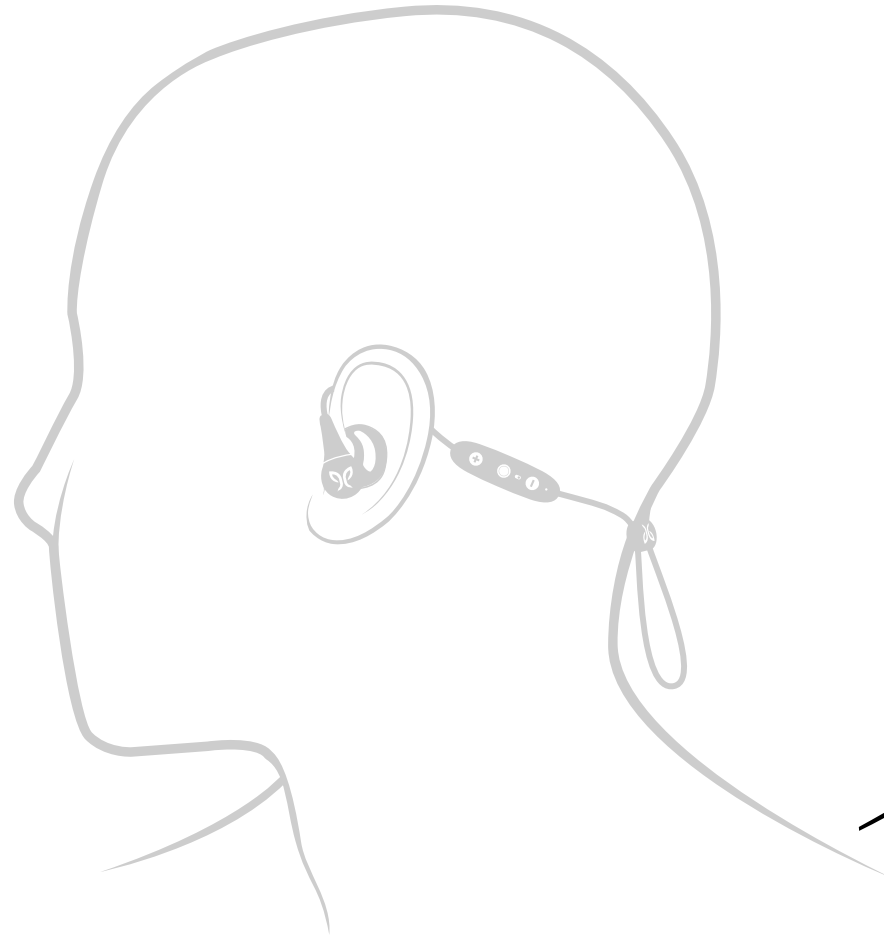
B Toma el cable debajo de la cincha con una mano. Con la otra mano, ajusta la cincha hacia arriba o hacia abajo hasta que encuentres la longitud de cable correcta para obtener un ajuste ceñido sin demasiada holgura.



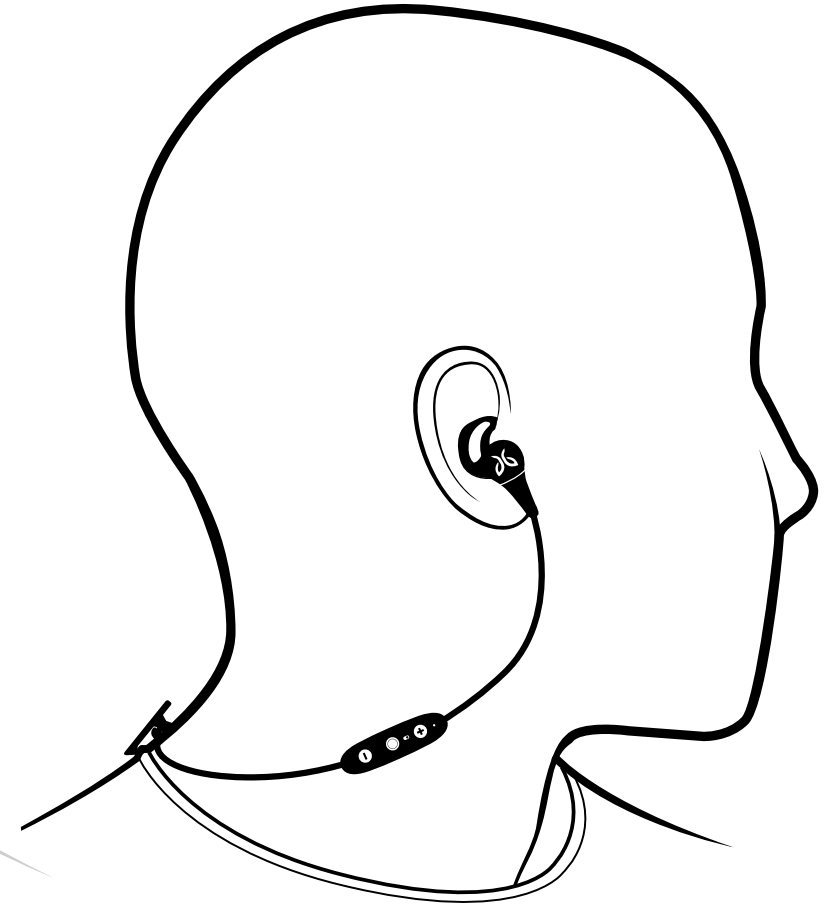
EL AJUSTE PERFECTO

Si vas a usar Jaybird X4 en situaciones más relajadas, es aconsejable la colocación **bajo la oreja**.

Sobre la oreja

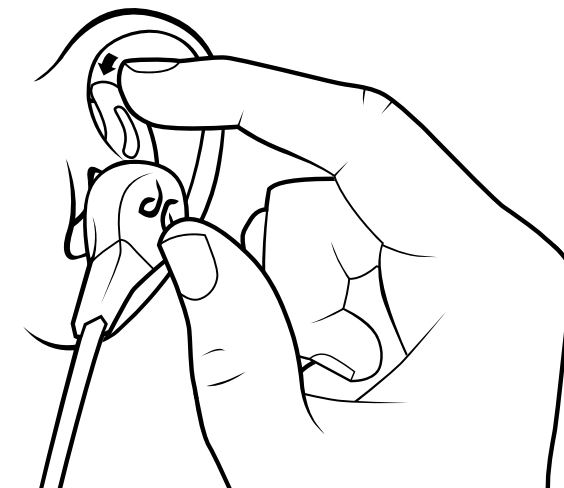
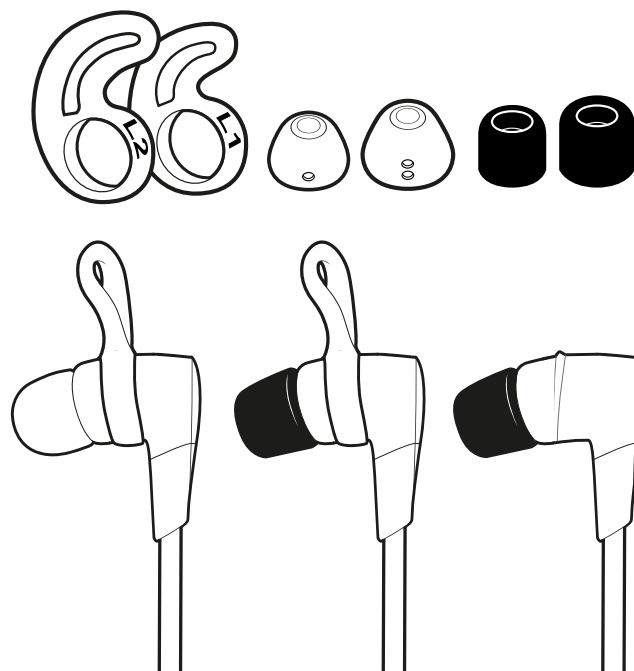
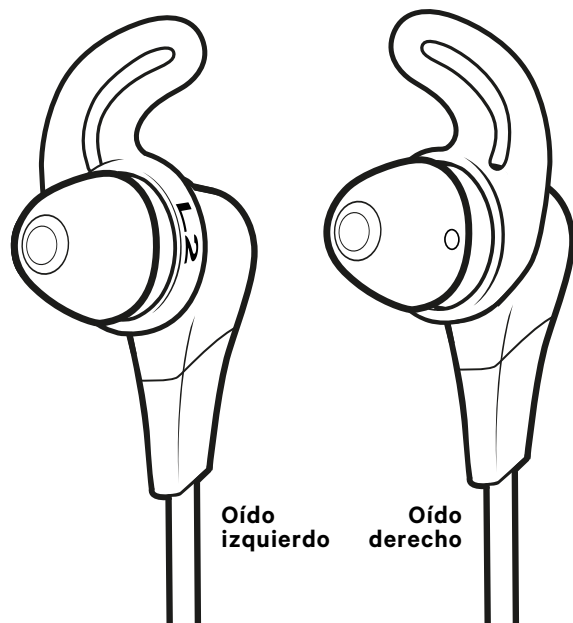


Bajo la oreja



EL AJUSTE PERFECTO

1. ELECCIÓN DE EXTREMOS Y ALETAS DE TAMAÑO CORRECTO



A Con los extremos de tamaño 1 y las aletas de tamaño 2 colocados, ponte los auriculares firmemente en la posición bajo la oreja. El mando debería estar a tu derecha.

B Si los auriculares no se asientan cómodamente o los notas sueltos, prueba otro tamaño de extremos o aletas. También puedes probar los extremos de espuma Comply™ o quitar completamente las aletas. **Ten paciencia, puede que tardes un poco en lograr el ajuste perfecto.**

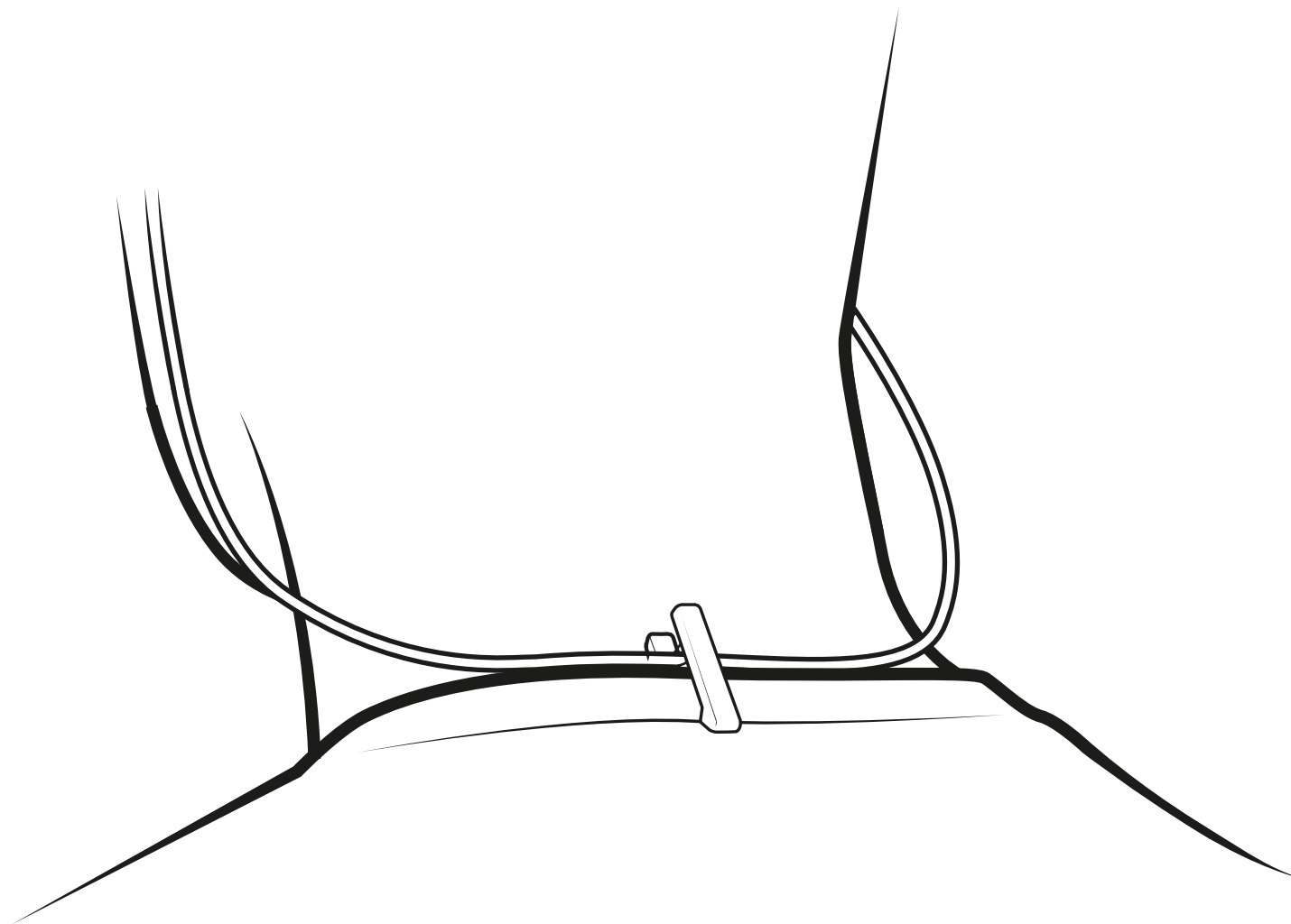
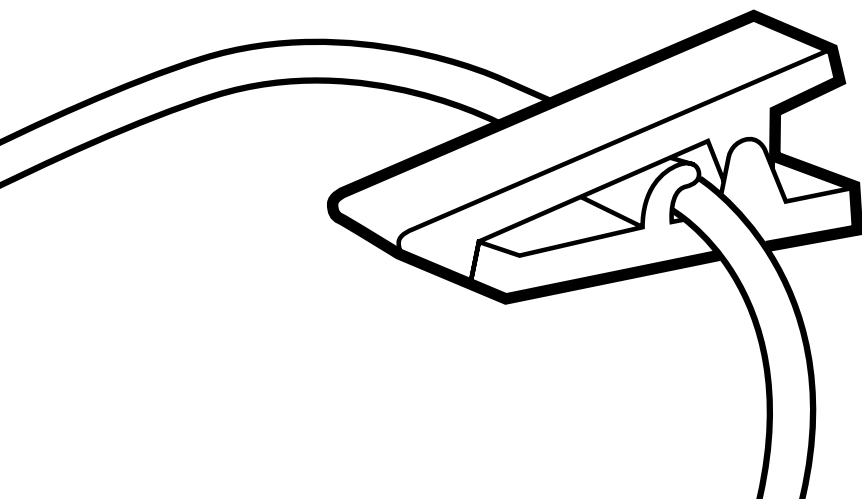
C Cuando tengas un ajuste cómodo, puedes empezar a usar los auriculares.

EL AJUSTE PERFECTO

2. CLIP PARA CAMISA

Asegura los auriculares X4 a la parte posterior de la camisa mediante el clip para camisa incluido.

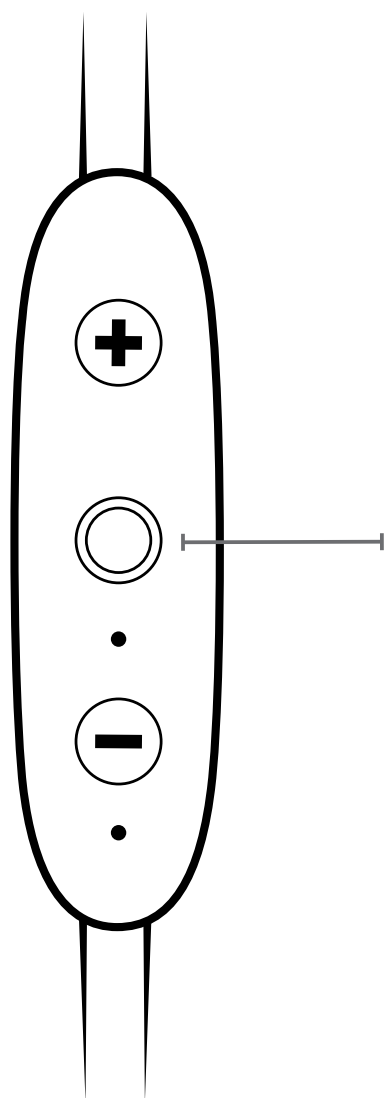
- A** Antes de usar el clip para camisa, quita, si es necesario, el ajuste rápido.
- B** Fija el clip para camisa con el lado largo del clip fuera de la camisa.



INSTRUCCIONES DETALLADAS

FUNCIONES DE BOTONES

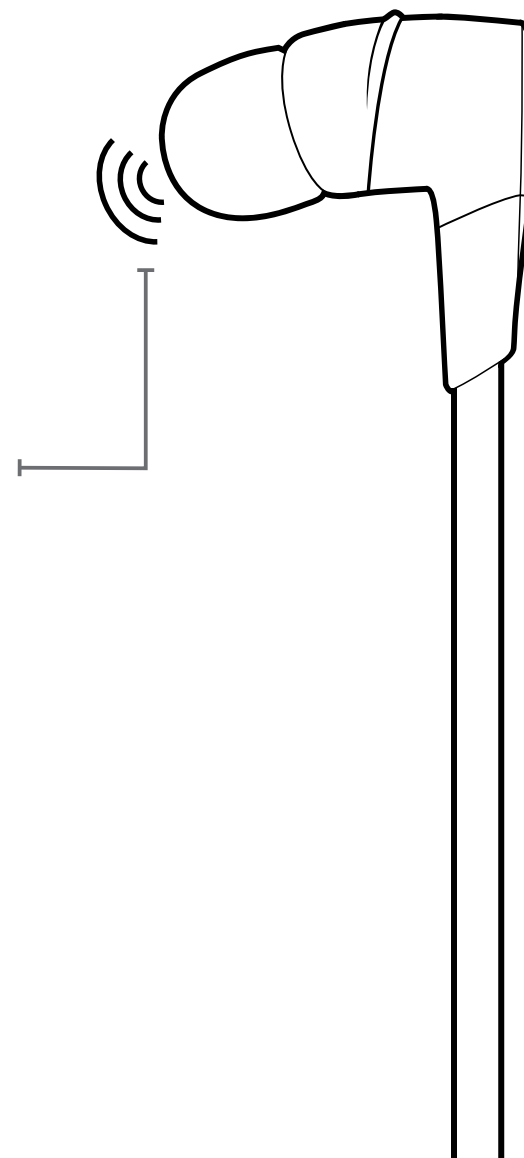
 PULSACIÓN LARGA



 **ENCENDIDO/APAGADO**

ENCIENDE los auriculares: mantén presionado el botón central hasta que oigas un tono de "Encendido" ascendente y el LED emita destellos verdes.

APAGA los auriculares: mantén presionado el botón central hasta que oigas un tono de "Apagado" descendente y el LED se ilumine en rojo antes de apagarse.

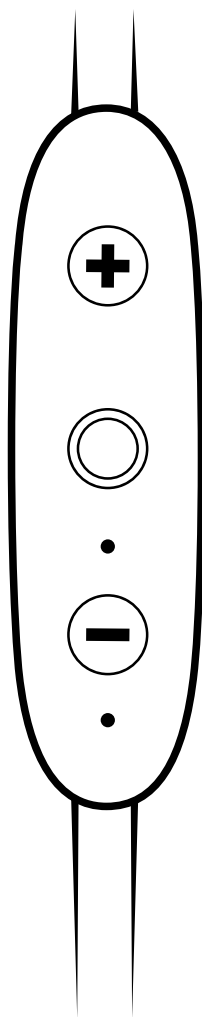


INSTRUCCIONES DETALLADAS

REPRODUCCIÓN DE MÚSICA

● PULSACIÓN

▬ PULSACIÓN LARGA



● SUBIR VOLUMEN

▬ SALTAR ADELANTE

● REPRODUCCIÓN/PAUSA

▬ ASISTENTE DE VOZ

● BAJAR VOLUMEN

▬ SALTAR ATRÁS

Reproduce o pon en pausa una canción o vídeo con sólo pulsar y soltar el **botón central**.

Para omitir una canción, mantén presionado el botón **Vol. +**.

Para retroceder, haz una pulsación larga del **botón Vol. -**.

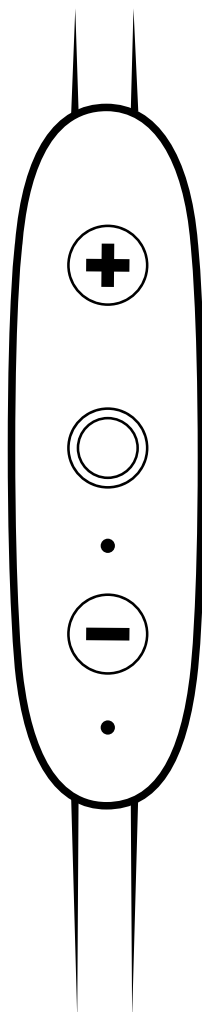
Para cambiar el volumen + o -, pulsa el botón **Vol. +** o **Vol. -**.

Para activar el asistente de voz, (Siri o Google Now), mantén presionado el **botón central**.

INSTRUCCIONES DETALLADAS

LLAMADAS TELEFÓNICAS

● PULSACIÓN

● PULSACIÓN
LARGA●● DOBLE
PULSACIÓN

● VOLUMEN +

● ACEPTAR / FINALIZAR
UNA LLAMADA

● VOLUMEN -

● RECHAZAR UNA LLAMADA

● SILENCIAR/RESTABLECER
SONIDO

●● VOLVER A MARCAR

Para aceptar una llamada telefónica: pulsa el **botón central**.

Para rechazar una llamada telefónica: haz una pulsación larga del **botón central**.

Para silenciar o restablecer el sonido de una llamada: haz una pulsación larga del **botón Vol -**.

Para volver a marcar un número de teléfono: puedes pulsar dos veces el **botón central**.*

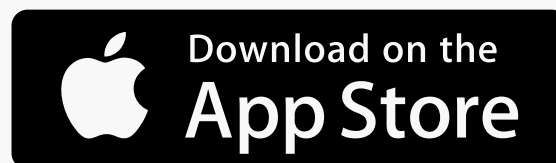
Para cambiar el volumen + o -: pulsa el botón **Vol. +** o **Vol. -**.

*Modo de espera: Con alimentación y sin reproducir música o en una llamada telefónica.

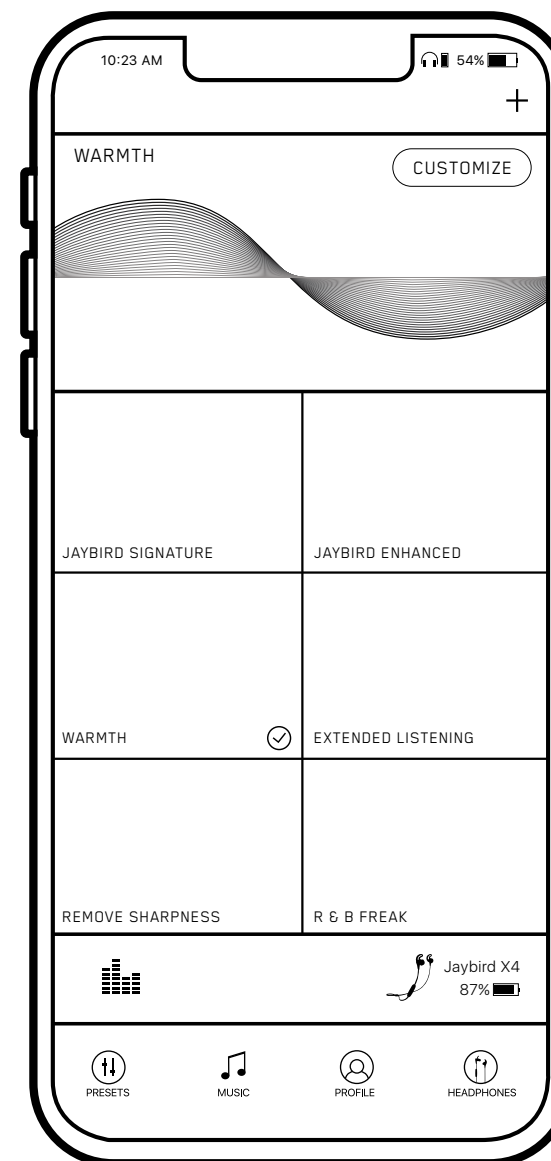
INSTRUCCIONES DETALLADAS

LA APLICACIÓN JAYBIRD

La aplicación Jaybird permite personalizar el perfil de sonido de los auriculares X4. También puedes activar Encontrar mis auriculares para localizar los auriculares. Conecta los auriculares a la aplicación Jaybird para ver si hay una actualización de firmware disponible.



Los nuevos ajustes se guardan en los propios auriculares, para que puedas llevarte tu sonido personalizado a cualquier dispositivo, estés donde estés.

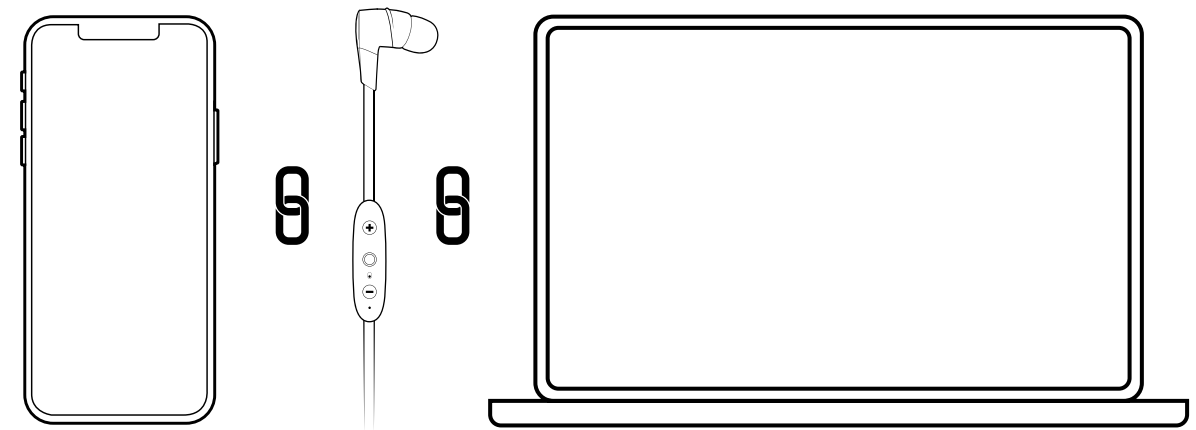


INSTRUCCIONES DETALLADAS

MULTIPUNTO - CONEXIÓN A VARIOS DISPOSITIVOS

La función multipunto te permite estar conectado a dos dispositivos simultáneamente. Por ejemplo, puedes estar conectado al portátil y el teléfono móvil. Mientras escuchas música en el portátil, podrás aceptar una llamada entrante en el teléfono.

- 1** Asegúrate de que los auriculares estén actualizados. Conecta a la aplicación Jaybird para ver si hay una actualización de firmware disponible.
- 2** Asegúrate de que los auriculares X4 estén emparejados y conectados a los dos dispositivos. Sigue las instrucciones de emparejamiento en la página 5-6.
- 3** Asegúrate de que los dos dispositivos a los que quieres conectar sean los únicos encendidos y en las proximidades.



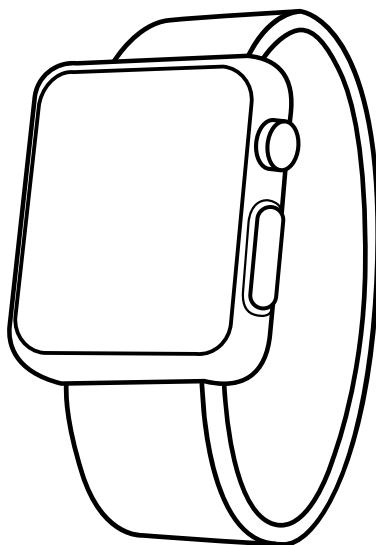
X4 puede recordar hasta ocho dispositivos Bluetooth® emparejados y puede estar conectado activamente a dos dispositivos a la vez.

INSTRUCCIONES DETALLADAS

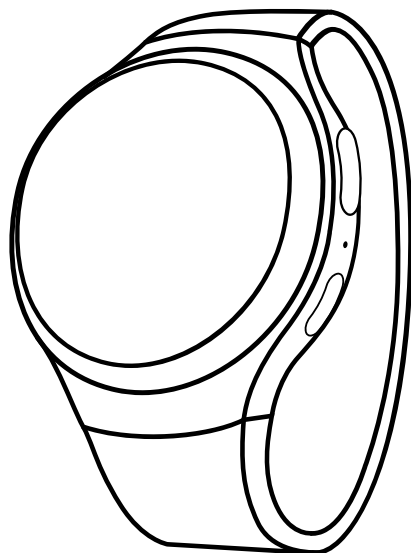
SMARTWATCHES

Si tienes el smartwatch adecuado, puedes dejar el teléfono móvil en casa. Simplemente sincroniza tu música con el smartwatch y empareja los auriculares X4 con el smartwatch. Usa el manual del usuario del smartwatch para averiguar cómo emparejar un dispositivo Bluetooth.

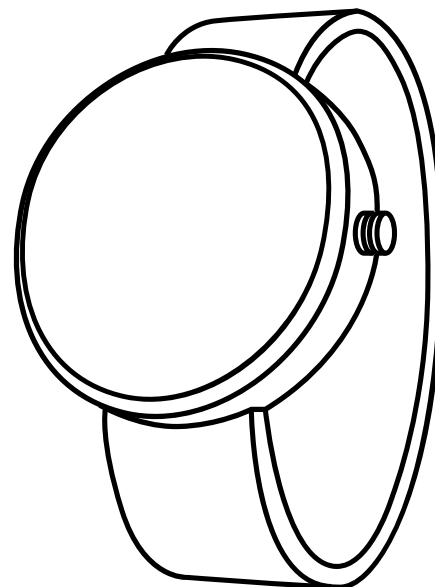
Apple WatchOS



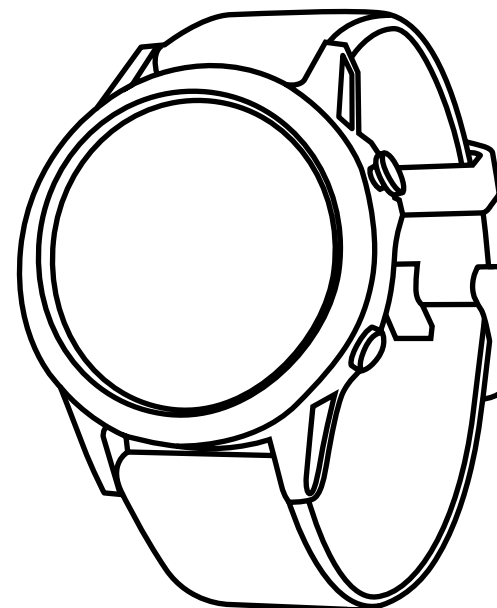
Samsung



Android Wear



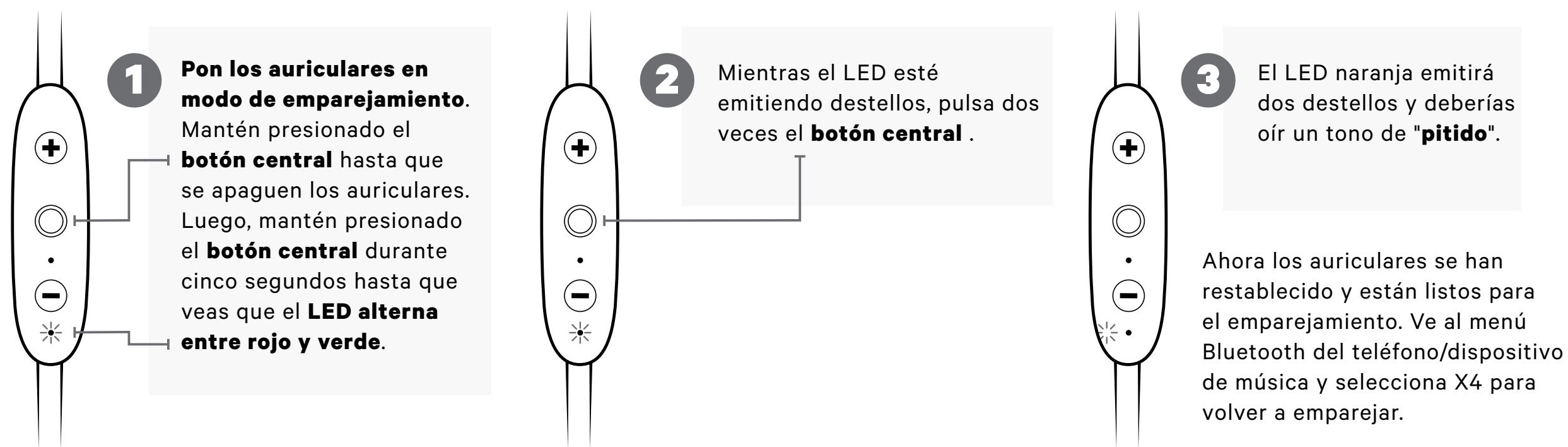
Garmin




RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Restablecimiento parcial: Si los auriculares no responden, coloca los X4 en la base de carga y conecta el cable de carga USB a una fuente de alimentación. Esto apagará los auriculares y realizará un restablecimiento parcial.

Restablecimiento de fábrica: Si esto no resuelve el problema, es aconsejable restablecer los ajustes de fábrica originales de los auriculares. Antes de comenzar este proceso, "OLVIDA" o "QUITA" tu dispositivo X4 de tu lista de dispositivos Bluetooth descubiertos en el teléfono o dispositivo de música.



ESPECIFICACIONES

| | |
|--------------------------|--|
| Versión de Bluetooth | 4.1, multipunto |
| Códec | AAC, SBC, SBC modificado |
| Perfil | Manos libres, auriculares, A2DP, AVCRP, SPP |
| Radio de acción efectivo | 10 metros (30 pies) |
| Tiempo de reproducción | 8 horas* |
| Alimentación | Auriculares Bluetooth: 5,0 V  , 1 A |
| Tiempo de carga | 2 horas |
| Carga rápida | 10 minutos = 1 hora de reproducción |
| Dimensiones | Tamaño de auricular de 13 x 24 mm, longitud de cable de 490 mm |
| Peso | Aproximadamente 14,7 g (sin aletas y extremos) |

*El tiempo de reproducción y el tiempo en espera pueden variar debido a las condiciones de uso. Si añades graves adicionales a tu perfil de sonido a través de la aplicación Jaybird se reduce el tiempo de uso.

GARANTÍA, ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD

Detalles de garantía completa, cuidados y mantenimiento en:
jaybirdsport.com/warranty +1.866.244.3399

ADVERTENCIA: Debido a las características de aislamiento de estos auriculares, no los uses mientras conduces, montas en bicicleta o cuando haya tráfico de vehículos, o en cualquier otra actividad en la que no oír los sonidos del entorno resulte peligroso. El uso de estos auriculares a volúmenes excesivos puede causar daños auditivos permanentes. Baja siempre el volumen antes de usarlos. Ten cuidado con respecto a la inserción de objetos en el canal auditivo. Uso por tu cuenta y riesgo. No uses el dispositivo mientras esté conectado a una fuente de alimentación que funcione con líneas principales de 110 o 220 V.

Copyright 2018 LOGITECH. LOGITECH, JAYBIRD Y EL LOGOTIPO DE JAYBIRD SON MARCAS COMERCIALES O REGISTRADAS DE OF LOGITECH EUROPE S.A. Y/O SUS FILIALES EN ESTADOS UNIDOS Y OTROS PAÍSES. LA MARCA Y LOS LOGOTIPOS DE BLUETOOTH® SON MARCAS REGISTRADAS DE BLUETOOTH SIG, INC. GOOGLE PLAY Y EL LOGOTIPO DE GOOGLE PLAY SON MARCAS COMERCIALES DE GOOGLE LLC. APPLE, EL LOGOTIPO DE APPLE, IPHONE Y IPAD SON MARCAS COMERCIALES DE APPLE, INC., REGISTRADAS EN ESTADOS UNIDOS Y OTROS PAÍSES Y REGIONES. APP STORE ES UNA MARCA DE SERVICIO DE APPLE INC. LAS DEMÁS MARCAS COMERCIALES PERTENECEN A SUS RESPECTIVOS PROPIETARIOS. CUALQUIER USO DE ESAS MARCAS POR PARTE DE LOGITECH SE HACE BAJO LICENCIA O CON PERMISO.

RESISTENTES AL AGUA

Tus auriculares Jaybird X4 poseen una calificación IPX7 de resistencia al agua. Los auriculares X4 se han diseñado para resistir la lluvia, el barro y las aventuras al aire libre.

Los auriculares Jaybird no se han diseñado para nadar, ducharse o exponerlos al agua de la piscina o del océano. En caso de exposición al agua salada o clorada, enjuaga los auriculares suavemente con agua dulce y sécalos al aire antes de usarlos.

La base de carga no es resistente al agua, así que asegúrate de que los auriculares estén completamente secos antes de cargarlos.

LIMPIEZA DE EXTREMOS

Mantener los extremos de los auriculares Jaybird limpios es esencial para un uso seguro e higiénico.

IMPORTANTE: NO intentes limpiar los extremos de los auriculares sin haberlos quitado antes de los auriculares. Mojar los delicados circuitos dentro de los auriculares Jaybird puede causar daños permanentes.

1. Sujeta firmemente el extremo con una mano y el auricular con la otra. Retira con cuidado el extremo del auricular.
2. Usa agua tibia y jabón suave en un paño húmedo para eliminar la suciedad y la cera del extremo. NO uses productos de limpieza abrasivos.
3. Enjuaga y seca completamente los extremos antes de volver a colocarlos en los auriculares.
4. Empuja y vuelve a colocar con cuidado los extremos en los auriculares.

AUDICIÓN RESPONSABLE

Evita niveles de volumen excesivos y periodos de uso prolongados. Las sesiones largas con niveles de volumen excesivamente altos pueden causar discapacidad auditiva permanente.

No uses los auriculares entre el tráfico.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Limpia los extremos regularmente para eliminar restos de suciedad y acumulaciones de cera. Para la limpieza, retira los extremos de los auriculares, limpia suavemente el polvo y la grasa con un paño seco, o usa agua tibia y un jabón suave para eliminar las acumulaciones. Enjuaga y deja secar completamente antes de volver a acoplarlos.

Antes de cargarlos, asegúrate de que los auriculares estén completamente secos sin restos de sudor ni de agua.

Vídeo con instrucciones en [jaybirdsport.com](https://www.jaybirdsport.com)

